

# SRP-opgave 2017



Elev id:

Elev:

Fag:	Vejleder:
Engelsk A	
Spansk A	

## Opgaveformulering:

Redegør kort for kokains udbredelse i USA samt den eventuelle ulovliggørelse af kokaplanten.

I forlængelse heraf ønskes en analyse og fortolkning af, hvordan forskellige problematikker og samfunds billeder kommer til udtryk blandt andet i forbindelse med virkemidler i henholdsvis dokumentarfilmen "Koka Zero" af Martha Gutiérrez, 2005 samt i talen af George W. H. Bush "Remarks at the Drug Enforcement Conference in Miami", 27. april 1989.

Diskutér på baggrund heraf hvilke konsekvenser der er ved dyrkningen af koka i forskellige samfund.

**Omfanget:** Opgaven skal være på 15-20 sider (med 1½ linjes linjeafstand, 2-2½ cm margin i både højre og venstre side og med 12-punktskrift). Forside, resumé, indholdsfortegnelse, bilag, noter, figurer, formler evt. forord og kildefortegnelse tælles ikke med.

**Opgaven skal afleveres senest den 21. december 2017, kl. 09.45 i Netprøver.dk, uploades som PDF-fil.  
Filens navn skal navngives således (fx eleven Jens Jensen i 3x: srpjensjensen3xag)**

## Abstract

When you speak about coca, it is very important to remember, that different societies may look at the same thing, but with different perspectives. In this paper about coca, the focus lies upon how the American and the Bolivian society sees the coca-plant and which consequences the growth of the plant and cocaine industry has had for the different societies. Besides this it also seeks to throw light upon which initiatives the American government have made to reduce the use of cocaine among the Americans. To enlighten this, the paper clarifies some of the initiatives the Americans have made towards the coca-plant. From this it is obvious, that the Americans have gone directly for the raw material, the coca-plant, to fight their own problems with cocaine. The paper also analyses a speech held by George H. W. Bush and a documentary made by Martha Gutiérrez. This shows, that two different understandings and society comprehensions lie behind the development of their argumentation. At last the paper discusses the consequences of the coca growth for the American and the Bolivian society. By this, it is to conclude, that the Americans' initiatives made the Bolivians fight back, which lead to a long battle between two societies. This lead to Bolivia kicking out the DEA and America wasted their chance to reduce the cocaine consumption in their nation.

## Indholdsfortegnelse

<b>1.0 Indledning .....</b>	<b>1</b>
1.1 Problemformulering .....	1
<b>2.0 Kokains udbredelse i USA samt ulovliggørelse af kokaplanten .....</b>	<b>2</b>
2.1 Hvor kommer kokainen fra?.....	2
2.2 Hvor udbredt er kokain?.....	2
2.3 Single Convention on Narcotic Drugs .....	3
2.4 Andre tiltag imod kokain.....	4
<b>3.0 Analyse og fortolkning af tale og dokumentarfilm .....</b>	<b>5</b>
<b>3.1 Tale ”Remarks at the Drug Enforcement Conference” holdt af George H. W. Bush i Miami d. 27. april 1989.....</b>	<b>5</b>
3.1.1 Frygt og følelser .....	5
3.1.2 ’(World) war’ .....	6
3.1.3 Skyldfølelsen fra fortiden og sammenspil .....	7
3.1.4 Fakta og tal .....	8
3.1.5 Intro og outro.....	8
3.1.6 Ciceros pentagram .....	9
<b>3.2 Dokumentarfilm ”Koka Zero” af Martha Gutiérrez fra 2005 .....</b>	<b>10</b>
3.2.1 En hellig plante.....	10
3.2.2 Den vestlige indblanding.....	12
3.2.3 De indfødtes kamp.....	15
3.2.4 Større trusler mod det bolivianske samfund .....	17
3.2.5 Eksparter.....	19
3.2.6 Farvet dokumentar.....	20
<b>3.3 Tale og dokumentar .....</b>	<b>21</b>
<b>4.0 Diskussion af konsekvenser ved dyrkningen af koka i forskellige samfund .....</b>	<b>22</b>
4.1 Beskyt sit eget samfund først.....	22
4.2 DEA og økonomi.....	24
4.3 Indianernes kamp bliver kokainkongernes sejr .....	25
<b>5.0 Konklusion .....</b>	<b>26</b>
<b>6.0 Litteraturliste .....</b>	<b>27</b>
6.1 Primærmateriale .....	27
6.2 Sekundærmateriale .....	27
<b>7.0 Bilag .....</b>	<b>30</b>

Bilag 1: Tale af George W. H. Bush, "Remarks at the Drug Enforcement Conference in Miami" 27. April 1989 .....	30
Bilag 2: Dialog Koka Zero (Koka Zero manuskript), fra fjernenaboer.dk, film af Martha Gutiérrez, 2005	33
Bilag 3: Average price of cocaine in the US, in 2012 US dollars .....	42
Bilag 4: How many youth use cocaine?.....	43
Bilag 5: How much cocaine is consumed every year?, .....	43
Bilag 6: Ciceros retoriske pentagram, .....	44

## 1.0 Indledning

Kokaplanten har længe været en del af det bolivianske folks kultur og traditioner. Det at tygge kokabladene går langt tilbage, og specielt de folk som bor på bjergsletterne gør det stadig for at komme igennem livet<sup>1</sup>. Dog, da man begyndte at udvinde kokain fra kokaplanten, har USA fremsat flere tiltag imod råmaterialet, kokaplanten, for at få kokainmisbruget under kontrol. Disse tiltag har været med til at skabe ubalance i Bolivia og dets folks traditioner. Siden disse tiltag har det været en lang kamp mellem Bolivia, som vil beholde kokaplanten, og USA, som vil udrydde kokaplanten for at stoppe kokainmisbruget i deres land. Bolivia har, for at kæmpe for dem selv, valgt, at beholde kokaplanten, bruge den som de plejer og tage de straffe som nu engang må komme til dem.

Amerika har valgt at indsætte DEA i landet, sat høje krav til landet og lavet konsekvenser for folket når de ikke levede op til disse krav. Men er det virkelig det rigtige at gøre fra nogen af dem? Står bolivianerne rigtig i deres ret til at forsvare deres lange brugte plante? Er det okay af amerikanerne at bekæmpe råmaterialet når de ved den betyder så meget for det bolivianske folk? Hvordan kommer de forskellige samfunds holdninger til udtryk? Er de to nationers samfunds billeder med til at gøre, at de ser så forskelligt på den samme plante? Alt dette undersøges i opgaven, som således har ført frem til den nedenstående problemformulering.

### 1.1 Problemformulering

Redegør kort for kokains udbredelse i USA samt den eventuelle ulovliggørelse af kokaplanten.

I forlængelse heraf ønskes en analyse og fortolkning af, hvordan forskellige problematikker og samfunds billeder kommer til udtryk blandt andet i forbindelse med virkemidler i henholdsvis dokumentarfilmen "Koka Zero" af Martha Gutiérrez, 2005 samt i talen af George W. H. Bush "Remarks at the Drug Enforcement Conference in Miami", 27. april 1989.

Diskutér på baggrund heraf hvilke konsekvenser der er ved dyrkningen af koka i forskellige samfund.

---

<sup>1</sup> Jyllands-Posten,  
<http://viden.jp.dk/explorer/ekspeditioner/500dage/ekspeditionen/reportager/default.asp?cid=125132> (besøgt d.  
19/12-2017)

## 2.0 Kokains udbredelse i USA samt ulovliggørelse af kokaplanten

### 2.1 Hvor kommer kokainen fra?

Stoffet kokain kommer fra en plante kaldet koka. Koka er blevet brugt i mange år, og kan faktisk føres helt tilbage til 3000 år før Kristus fødsel, her brugte inkaerne planten til at tygge på dens blade, så de fik deres puls til at stige og de dermed kunne klare, at leve i den tynde luft i bjergene.<sup>2</sup> Op til den dag i dag bliver bladene stadig brugt at de indførte i Bolivia. Her bliver de bl.a. stadig brugt at folkene der bor på højsletten i Andesbjergene og herudover bliver den også brugt til at klare sult, kulde og træthed.<sup>3</sup> Stoffet kokain blev først rigtig populært i 1886, da kokabladene blev inkluderet i den kendte drik Coca-Cola. Dette fortsatte helt frem til 1900-tallet, da man langsomt begyndte at blive opmærksom på de farer, der lå skjult bag kokainen, og Coca-Cola blev tvunget til at fjerne bladene fra deres drink i 1903.<sup>4</sup>

I 1905 blev det populært at snifice kokain, ligesom vi kender til det i dag, og allerede i 1912, indberettede USA's regering 5000 døde, som alle var relateret til kokain. Dette førte til at stoffet blev ulovliggjort i 1922. I 1970'erne blev kokain set som et 'rigmands stof', da omkostningerne for en kokainafhængig var meget dyr, men i 1980'erne tabte stoffet denne titel, da de højere stillede ikke længere fortrak stoffet, og det blev derimod sat i forbindelse med den fattige del af USA.<sup>5</sup>

### 2.2 Hvor udbredt er kokain?

I 2013 lå kokain på anden pladsen, med 24,1%, over de 5 mest importeret stoffer til USA,<sup>6</sup> og cirka 1,5 millioner amerikanere i alderen 12 eller ældre, havde taget kokain indenfor den sidste måned ifølge en undersøgelse udført i 2014.<sup>7</sup> En anden undersøgelse viste, at over 37,5 millioner amerikanere i alderen 12+ har taget kokain minimum en gang i deres liv.<sup>8</sup> Dermed er der altså mange amerikanere der har prøvet kokain på et tidspunkt i deres liv, men knap så mange der tager det ofte. Den samme undersøgelse viste hvor mange unge amerikanere der tog kokain indenfor forskellige aldre (bilag 4). Her inddelte den i aldersgrupperne 12-13, 14-15 og 16-17, og fokuserede

<sup>2</sup> Drug free world, <http://www.drugfreeworld.org/drugfacts/cocaine/a-short-history.html> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>3</sup> Jyllands-Posten, <http://viden.jp.dk/explorer/ekspeditioner/500dage/ekspeditionen/reportager/default.asp?cid=125132> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>4</sup> Drug free world, <http://www.drugfreeworld.org/drugfacts/cocaine/a-short-history.html> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>5</sup> Drug free world, <http://www.drugfreeworld.org/drugfacts/cocaine/a-short-history.html> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>6</sup> The Recovery Village, <https://www.therecoveryvillage.com/drug-addiction/drug-trafficking-by-the-numbers/#gref> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>7</sup> National Institute on Drug Abuse, <https://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/cocaine/what-scope-cocaine-use-in-united-states> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>8</sup> MacLaren og Lautieri, <https://drugabuse.com/library/cocaine-history-and-statistics/> (besøgt d. 11/12-2017)

dermed på ungdommen. Denne undersøgelse viste, at kokain blev brugt primært af aldersgruppen 16-17-årige, men den indenfor denne aldersgruppe var faldet i tidsperioden 2009-2013.<sup>9</sup> Derudover viser samme side en statistik for, hvor meget kokain der samlet bliver indtaget hvert år i USA.<sup>10</sup> Denne statistik rækker fra 2000-2010. Statistikken viser også, at indtagelsen af kokain primært er faldet igennem årene (bilag 5). Man skal dog være opmærksom på, at enheden, som statistikken er opgivet i, er i rene tons, hvilket vil sige det er rent kokain. Dermed kan grunden til at denne statistik viser et fald være fordi, at kokainen der i dag er på markedet ikke er lige så ren som den engang har været. Hertil skriver en afvænningsside også, hvilke ting rent kokain kan være blandet op med: "Drug dealers or "distributors" usually cut a batch of cocaine with other additives. This helps to thin out the batch, which means a dealer has more of the drug to sell."<sup>11</sup>

Hvis man kigger, på det markante fald, der altså har været i kokain indtag siden dets storhedstid i 1980'erne, kan dette kobles sammen med, at der også er sket et markant fald i kokainpriserne efter 1980'erne. Dog efter kokain kom ned fra sit højeste, har priserne forholdt sig relativt stabile med kun få sving fra år til år, hvilket også udgår af bilag 3.<sup>12</sup>

### 2.3 Single Convention on Narcotic Drugs

Igennem årene har USA's regering lavet forskellige tiltag for at prøve at stoppe udbredelsen af kokain i staterne, som f.eks. at ulovliggøre stoffet. Derudover blev der også foretaget et andet tiltag kaldet "Single Convention on Narcotic Drugs" fra 1961, hvilket, ifølge UNODC's hjemmeside, går ud på: "First, it seeks to limit the possession, use, trade in, distribution, import, export, manufacture and production of drugs..."<sup>13</sup> Her omhandler specielt artikel 26 og 49 hvad den amerikanske regering vil gøre for at stoppe udbredelsen af kokain. I artikel 26 bliver det bl.a. nævnt at "2. The Parties shall so far as possible enforce the uprooting of all coca bushes which grow wild. They shall destroy the coca bushes if illegally cultivated."<sup>14</sup>.

<sup>9</sup> MacLaren og Lautieri, <https://drugabuse.com/library/cocaine-history-and-statistics/> (henviser til bilag 4) (besøgt d. 11/12-2017)

<sup>10</sup> MacLaren og Lautieri, <https://drugabuse.com/library/cocaine-history-and-statistics/> (henviser til bilag 5) (besøgt d. 11/12-2017)

<sup>11</sup> Rehabs, <https://luxury.rehabs.com/cocaine-addiction/what-is-it-cut-with/> (besøgt d. 11/12-2017)

<sup>12</sup> Woody, <http://nordic.businessinsider.com/us-cocaine-prices-change-2016-10?r=US&IR=T> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>13</sup> United Nations Office on Drugs and Crime/UNODC, <https://www.unodc.org/unodc/en/treaties/single-convention.html> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>14</sup> UNODC, article 26, 2., page 47,

[https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int\\_Drug\\_Control\\_Conventions/Ebook/The\\_International\\_Drug\\_Control\\_Conventions\\_E.pdf](https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int_Drug_Control_Conventions/Ebook/The_International_Drug_Control_Conventions_E.pdf)

Derudover omtaler artikel 49, som allerede nævnt, også sagen omkring kokablade. Her bliver der omtalt: "1. A Party may at the time of signature, ratification or accession reserve the right to permit temporarily in any one of its territories: (...) (c) *Coca leaf chewing;*"<sup>15</sup> hvorefter der også bliver nævnt: "2. The reservations under paragraph 1 shall be subject to the following restrictions: (...) (e) Coca leaf chewing must be abolished within twenty-five years from the coming into force of this Convention as provided in paragraph 1 of article 41;"<sup>16</sup>

#### 2.4 Andre tiltag imod kokain

Nærmest som en opfølgnings på "Single Convention on Narcotic Drugs" omtalte "the International Narcotics Control Board (INCB)" at der skal ske en radikal ændring i attituden internationalt ift. kokablade og der skulle ske en modificering af "Single Convention on Narcotic Drugs" fra 1961.<sup>17</sup> Dette var specielt rettet imod Peru og Bolivia som ikke havde opfyldt kravene fra konventionen pga. den rolle som kokabladene spillede i deres traditioner.<sup>18</sup>

Udover "Single Convention on Narcotic Drugs" som har gjort kokaplanten ulovlig, så har "Controlled Substances Act" fra 1970 gjort kokain til et "Schedule II" stof. Stofferne i denne klasse er meget afhængighedsdannende, men må gerne blive brugt af en læge i specielle tilfælde.<sup>19</sup> Dette har bl.a. gjort, at der er hårde straffe for at være i besiddelse af kokain. Hvis man bliver fanget med 500gram til 5kg lægger straffen på 5 til 40 års fængsel. Denne straf kan så forværres i tilfælde af at nogen er kommet til skade af kokainen eller hvis personen er tidligere straffet.<sup>20</sup>

Hvis personen derimod har mere end 5kg på sig lægger straffen på minimum 10 års fængsel, hvilket kan kombineres med en bøde på op til 4 millioner dollars, hvis personen var alene og op til 10 millioner dollars hvis det var en gruppe. Derudover gælder de samme regler som hvis man have mindre på sig.<sup>21</sup>

<sup>15</sup> UNODC, article 49, 1., page 69,  
[https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int\\_Drug\\_Control\\_Conventions/Ebook/The\\_International\\_Drug\\_Control\\_Conventions\\_E.pdf](https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int_Drug_Control_Conventions/Ebook/The_International_Drug_Control_Conventions_E.pdf)

<sup>16</sup> UNODC, article 49, 2., page 69,  
[https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int\\_Drug\\_Control\\_Conventions/Ebook/The\\_International\\_Drug\\_Control\\_Conventions\\_E.pdf](https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int_Drug_Control_Conventions/Ebook/The_International_Drug_Control_Conventions_E.pdf)

<sup>17</sup> Metaal, <http://www.druglawreform.info/en/issues/unscheduling-the-coca-leaf/item/1008-coca-cocaine-and-the-international-conventions> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>18</sup> Metaal, <http://www.druglawreform.info/en/issues/unscheduling-the-coca-leaf/item/1008-coca-cocaine-and-the-international-conventions> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>19</sup> The Good Drugs Guide, <https://www.thegooddrugsguide.com/cocaine/legality.htm> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>20</sup> The Good Drugs Guide, <https://www.thegooddrugsguide.com/cocaine/legality.htm> (besøgt d. 08/12-2017)

<sup>21</sup> The Good Drugs Guide, <https://www.thegooddrugsguide.com/cocaine/legality.htm> (besøgt d. 08/12-2017)

Kokain kom altså til USA allerede i 1880'erne, men havde først højdepunkt i 1980'erne hvorefter der kom et markant fald. Siden kokainens højdepunkt har det også mistet titlen som et 'rigmands stof', da priserne også faldt markant efter 1980'erne, men de har dog holdt sig relativt stabile lige siden. Specielt "Single Convention on Narcotic Drugs" har været med til at få dæmpet dyrkningen af kokabladene i flere sydamerikanske lande, bl.a. Bolivia, selvom landene prøver at kæmpe imod USA's tiltag omkring kokaplanten.

### 3.0 Analyse og fortolkning af tale og dokumentarfilm

#### 3.1 Tale "Remarks at the Drug Enforcement Conference" holdt af George H. W. Bush i Miami d. 27. april 1989

Den daværende præsident George H. W. Bush holdte en tale ved årets, 1989, "Drug Enforcement Conference". Et citat fra talen beskriver præcis, hvilke emner der blev lagt fokus på under talen: "first, to see cocaine trafficking for what it is -- an attack aimed at enslaving and exploiting the weak; second, to confront what's become a world war; and third, I hope to help end a nasty chapter in that war -- the diversion of precursor chemicals."<sup>22</sup>

##### 3.1.1 Frygt og følelser

Ud fra ovenstående citat er det meget tydeligt, at Bushs fokus lægger på alle de problemer, som kokain har haft for specielt det amerikanske samfund. Hermed er Bush også meget hurtig til at skabe et frygtargument omkring kokain, hvilket også kommer til udtryk videre i talen.

Frygtargumentet kommer bl.a. til udtryk ved, at Bush nævner de amerikanske børn og deres fremtid: "(...), in the haunted eyes and the broken dreams of a generation of youth, of children who have fallen victim to a seductive, nightmarish new form of dependency and slavery."<sup>23</sup> Ved at bringe uskyldige børn ind i talen om kokain, frembringer Bush en frygt hos modtagerne, for deres egne børns fremtid. Derudover bringer Bush også den gamle drøm om 'The American Dream' til livs ved at omtale børnenes "broken dreams"<sup>24</sup> Dette sætter emnet i et perspektiv, som de fleste kan appellere til, da de fleste kender til 'The American Dream'. Ved brugen af frygtargumentet, kan Bush nærmest sikre sig, at hans tale går ud til de fleste amerikanere. Når uskyldige børn bliver ofre, vil det nærmest med garanti vække følelser og handlinger hos de fleste. Dermed kommer Bushs frygtargument også til udtryk gennem appelformen patos, da han som afsenderen går efter at

<sup>22</sup> Bush, linje 17-19, se bilag 1

<sup>23</sup> Bush, linje 22-24, se bilag 1

<sup>24</sup> Bush, linje 23, se bilag 1

appellere til modtagernes følelser og muligvis få dem til at tænke mere over, hvad kokain har gjort ved det amerikanske samfund og børnenes mulighed for en god fremtid. Derudover vil de fleste sikkert tro, at i en krig mod kokain, omhandler det primært voksne/unge med en minimumsalder på omkring de 20, men denne antagelse bryder Bush, ved at give et eksempel med en folkeskole klasse: "The topic was "If I Were In Charge Of The World." And every single one of these 36 children, those sixth-graders, wrote that they would get rid of drugs if they were in charge of the world."<sup>25</sup> Med dette eksempel genskaber Bush frygtargumentet kort inden han afrunder talen, hvilket igen gør, at det vil være dette frygtargument, som der cirkulerer rundt i samfundskredsene bagefter, det vil være dette der bliver talt om.

Samlet set igennem talen nævner Bush ordet 'children' eller 'kids' 10 gange. Hermed opretholdes frygtargumentet om de amerikanske børns fremtid igennem hele talen. På denne måde appellerer Bush også til modtagerens patos igennem hele talen ved brug af børnene. Dette skaber altså et frygtudtryk for, at kokainens vej til det amerikanske samfund har skabt en dårligere fremtid for de amerikanske børn.

### 3.1.2 '(World) war'

Udover Bushs store brug af ordet 'children', for at appellere til modtagerens følelser og gennemtvinge sit frygtargument, får Bush også frembragt sit frygtargument gennem ordene 'world war'. Ordene bliver nævnt 3 gange i løbet af talen og 'war' for sig selv bliver nævnt 9 gange. Ordene bliver også brugt i Bushs afsnit om hvad talen handler om: "second, to confront what's become a world war;"<sup>26</sup> Ordene 'world war' er meget kraftige ord, og skaber i sig selv frygt, da de fleste, enten igennem familie eller historietimer har hørt om de forfærdelige 1. og 2. verdenskrig. Dermed er det nok de færreste i verden der ønsker endnu en verdenskrig, og Bushs frygtargument kommer til udtryk igennem ordene.

Dette gør dog også, at krigen mod kokain bliver sammenlignet med de to foregående verdenskrige, hvilket skaber et perspektiv for læseren ift. hvor voldsomt et problem kokain rent faktisk skaber i det amerikanske samfund. Derudover fortæller Bushs brug af ordene også noget om det amerikanske samfunds billede, altså hvordan amerikanerne ser på krigen mod kokain. Som allerede nævnt er det nogle meget kraftige ord som får en frygtindgydende betydning når de står sammen. Derfor skal man også være meget påpasselig med at bruge ordene, men når Bush vælger at gøre

---

<sup>25</sup> Bush, linje 128-130, se bilag 1

<sup>26</sup> Bush, linje 17, se bilag 1

dette imod kokain er det for at skabe fokus på hvor voldsomme konsekvenser kokain har, hvordan den amerikanske regering ser på kokain samt hvordan de har tænkt sig at bekæmpe det.

### 3.1.3 Skyldfølelsen fra fortiden og sammenspil

Udover at frembringe minder fra de foregående verdenskrige, formår Bush også at frembringe en anden historisk begivenhed fra fortiden. Slaveri. Slaveriet er noget, som mange i dag ser ned på, og som der sikkert også er mange amerikanere der føler sig skyldige overfor ift. at have nedtrykt andre mennesker. Bush formår i sin tale at sammenligne kokain med slaveriet: "In the 19th century, the scourge of the Americas was slavery, (...). Today the scourge of this hemisphere is called cocaine."<sup>27</sup> Dette gør, at Bush endnu engang appellerer til modtagerens følelser, ved at frembringe skyld, sorg og lignende hos modtageren ved at tale om slaveriet.

Bush skaber også et billede af at alle spiller den samme rolle, hvilket kommer til udtryk i citatet: "We've been slower to recognize that it is also a world war, leaving no nation unscathed, one in which Hong Kong bankers and Bolivian growers and Middle Eastern couriers and west coast wholesalers all play insidious roles."<sup>28</sup> Hermed sætter Bush alle roller i kokain produktionen i tråd med hinanden, og dermed får bolivianerne, som dyrker kokaplanten, den same skyld for kokain misbruget i Amerika, som dem der sælger det på Amerikas gader. Med dette gør Bush dog også brug af et ad hominem argument, da han omtaler den enkelte person, f.eks. de bolivianske landmænd, frem for det overordnede emne. Dette gør, at det i talen bliver mere tydeligt, hvor mange forskellige mennesker, der rent faktisk spiller en rolle i kampen mod kokain.

Ved at gøre dette, fremstiller Bush kokain som værende et samfundsproblem, som alle gavnner til, ved enten at være den der køber det, sælger det, ser nogen tage kokain uden at gøre noget osv. Dette skaber altså et amerikansk samfunds billede om at alle skal hjælpe til, selv det enkelte individ kan være med til at stoppe det store forbrug af kokain.

Selvom Bush taler om, at alle skal arbejde sammen, også imellem nationer, ender han med at opstille en kontrast ift. dette. Det gør han ved, at han både nævner, at de skal samarbejde som allierede, men samtidig er der visse problemer i de individuelle nationer, som de selv skal formå at løse: "Americans cannot blame the Andean nations for our voracious appetite for drugs. Ultimately, the solution to the United States drug problem lies within our own borders (...). And our Latin American cousins cannot blame the United States for the voracious greed of the drug traffickers

---

<sup>27</sup> Bush, linje 19-21, se bilag 1

<sup>28</sup> Bush, linje 44-46, se bilag 1

who control small empires at home. Ultimately, the solution to that problem lies within your borders.”<sup>29</sup> Så selvom, at Bush opstiller Syd- og Nordamerika som værende allierede, sætter han dog også en grænse for deres samarbejde, hvilket også giver et udtryk for Amerikas viden omkring at deltage i problemer der foregår udenfor deres egen grænse. Dog kommer dette citat som en kontrast imod, at alle, bolivianske landmænd og sælgere på de amerikanske gader mm., spiller den samme rolle i kampen mod kokain samt, og at de skal hjælpes ad mod bekæmpelsen af kokain. Bush modsiger altså sig selv og visser hermed at der er forskel på nationernes samfundsmaessige problemer. Så selvom ’fjenden’ er den samme, så kæmper de med forskellige problematikker. Dette udstråler Amerikas aktive deltagelse i kampen, men samtidig at de vil trække sig tilbage for at gøre op med deres egne problemer som første prioritering.

### 3.1.4 Fakta og tal

Som tidligere nævnt, gør Bush meget brug af appelformen Patos igennem nærmest hele talen. Dog er det svært at opbygge god argumentation udelukkende ved at appellere til folks følelser. Derfor gør Bush også brug af appelformen logos, for at få noget fakta ind i talen, og dermed overbevise modtageren om, at det er et reelt problem der omtales.

Når Bush begynder at omtale det tredje emne i hans tale altså: ”third, I hope to help end a nasty chapter in that war -- the diversion of precursor chemicals.”<sup>30</sup> begynder han at omtale emnet med flere fakta og tal end førhen. Dette sker fra linje 78-91 i talen. Ved at inkorporere tal og fakta i hans tale gør han den mere troværdig, så hele hans argumentation ikke går ud fra personlige eksempler og følelser. Emnet om kemikalier omhandler Amerikas kemikalieindustris funktion i kokainproduktionen. Dermed får Bush også omtalt den amerikanske industri's medskyldighed i kampen mod kokain. Dette gør talen mere troværdig, da det ikke kun bliver en tale som handler om at pege fingre ad andre. Ved brugen af præcise tal, gør Bush det altså tydeligt for modtageren, at han har stor viden omkring emnet, og i hvor stort et omfang kokain skader samfundet og miljøet.

### 3.1.5 Intro og outro

Bush gør, som allerede nævnt, brug af både patos og logos, hvilket påvirker hans sprog til at være noget som appellere til folk følelser, og noget der viser, at han har viden omkring emnet. Dog går han specielt i introen og outtroen væk fra dette sprog, og bruger det i stedet for på at skabe en forbindelse til modtagerne. Dette gør han ved at bruge både introen og outtroen på at takke folk for

---

<sup>29</sup> Bush, linje 50-54, se bilag 1

<sup>30</sup> Bush, linje 17-18, se bilag 1

at deltage i kampen mod stoffer. Specielt introen kommer ned på et mere personligt niveau end resten af talen, da Bush bruger tiden på at takke specifikke personer for deres indsats: "And let me, at the outset, pay my respects to Governor Martinez, the Governor of Florida, (...) -- and Senator Connie Mack (...). And of course, my great respects to the Attorney General (...). And it's a pleasure to see -- out of Alaska for a change -- the Commandant of the Coast Guard, Paul Yost,"<sup>31</sup> Her burger Bush tiden på at få en forbindelse til modtagerne, og sørger for at få alles opmærksomhed inden han går til selve emnet. Derudover gør Bush også dette for at sørge for, at folk føler, at deres arbejde i kampen mod stoffer gør en forskel. Med dette formår Bush også at starte sin tale ud med humor inden det bliver alvor: "out of Alaska for a change"<sup>32</sup>

Bush afslutter på sammen måde ved at takke modtagerne for deres hjælp i kampen mod kokain. I outtroen gør han det dog mere bredt, da han ikke takker specifikke personer, og han når på denne måde rundt om alle modtagerne. Dette gør også, at der skabes en rød tråd igennem hele talen, da han starter og slutter på sammen måde.

### 3.1.6 Ciceros pentagram

Ciceros retoriske pentagram<sup>33</sup> kan bruges til at kæde hele Bush tale sammen, da modtager, taler, sprog, emne og omstændighederne for talen alle har indflydelse på, hvordan den udfolder sig.

Taleren, George H. W. Bush, har fra starten af talen et naturligt ethos, da han er præsidenten af USA, og man som modtager derfor går ud fra, at han har viden omkring det emne han taler om. Derudover, ved de fleste også, at præsidenten arbejder sammen med en masse forskellige eksperter, og der derfor må lægge fakta bag de fleste informationer i talen.

Modtagerne til talen vil til en start have været deltagerne til konferencen, men senere er talen blevet lagt på nettet, og er på denne måde kommet ud til den almindelige borger i Amerika, og resten af verdenen. Da modtagerne af talen var konferencedeltagere, må man derfor også gå ud fra, at disse mennesker kendte til emnet, og på en måde har deltaget i kampen mod kokain.

Da modtagere og taler højest sandsynligt har arbejdet sammen over længere tid i bekæmpelsen mod kokain, gør dette sproget mere personligt visse steder, f.eks.: "Colombian antinarcotics officers under General Munoz Sanabria, who I understand is here today -- is he? I hope --

---

<sup>31</sup> Bush, linje 1-5, se bilag 1

<sup>32</sup> Bush, linje 4, se bilag 1

<sup>33</sup> Se bilag 6

congratulations,”<sup>34</sup> Her går sproget fra normalt til personligt, da Bush ønsker generalen tillykke. Med dette skabes der et bånd mellem modtager og taler, da Bush taler direkte til modtageren.

Som allerede nævnt handler talen om kokain, og mere specifikt, hvordan kokain kan bekæmpes. Emnet, taleren og modtagerne gør talen til en politisk tale, da det er et politisk emne der bliver diskuteret mellem nationer. Dette gør også, at sproget bliver påvirket af Bushs mening bag talen, at han vil have alle til at deltage i kampen mod kokain. Dermed kommer der i talen en god blanding af følelsesmæssige eksempler og fakta.

Da talen blev holdt i 1989, var kokainindtagelsen på sit højeste. Dette gør bl.a., at det bliver omtalt med en vis passion fra Bushs side, da kokain på det givende tidspunkt var et stort problem i Amerika og de lande hvor kokainen kom fra.

Dermed har de forskellige dele af talen og dens omstændigheder indflydelse på, hvordan emnet omtales og diskuteres af Bush.

### 3.2 Dokumentarfilm ”Koka Zero” af Martha Gutiérrez fra 2005

Dokumentarfilmen ’Koka Zero’ er instrueret af Martha Gutiérrez og blev udgivet i 2005. Filmen skildrer kokaplantens anvendelse og historie i Bolivia, og sætter fokus på, hvilke problematikker Vesten har skabt ved deres indgreb imod kokaplanten. Derudover sætter filmen også stort fokus på hvilke samfundsmæssige problemer Bolivia har, samt forskellen mellem koka og kokain.

#### 3.2.1 En hellig plante

Allerede i filmens intro bliver det gjort tydeligt, at den skildrer en synsvinkel der er imod udryddelsen af kokaplanten. Her udtaler en psykiater: ”No podemos echarle la culpa a los plantas de los problemas que ocasionamos los humanos”<sup>35</sup> Dokumentaren er primært opbygget af interviews, kun hvor svarende indgår, af indfødte i Bolivia eller af andre mennesker, som på en måde har viden om koka-konflikten. Her omtaler flere af de indfødte kokaplanten som værende ’sagrado’, og den bliver bl.a. også beskrevet som værende en gudinde: ”Mamakuka, como la llamaban los aymaras y quechuas, era considerada una diosa.”<sup>36</sup> Imens dette bliver sagt ser man en forsamlings af indfødte bolivianerestå og mumle en masse ord imens de bruger et kokablad til at kaste noget væske ned på nogle ting på jorden, hvilket virker som et slags ritual, som vist på billedet nedenfor.

---

<sup>34</sup> Bush, linje 81-82, se bilag 1

<sup>35</sup> Gutiérrez, 00:28-00:32 og linje 5-6 (se bilag 2)

<sup>36</sup> Gutiérrez, 02:10-02:15 og linje 21-22 (se bilag 2)



Billede 1: Gutiérrez, 02:18

Dette gør, at modtageren får en ide om hvilke ritualer og traditioner, som de indfødte bruger kokaplanten til, og derudover hvor meget den betyder for dem i deres samfund.

Derudover træder den sidste udtale i dokumentaren meget i kraft, da den kort opsummerer hvad kokaen bliver brugt til og hvor meget den betyder for de indfødte. Her udtaler Felipe Quispe, som den sidste, at: ”(...) van a haber sacrificios, por la coca, no por otra cosa.”<sup>37</sup>, hvilket også viser, hvor stor betydning kokaen har for de indfødte. Da Quispe vælger at bruge en så alvorlig sætning som: ”(...) van a haber sacrificios,”<sup>38</sup> skaber han et svagt frygtargument, samt appellerer til modtagerens følelser ved brug a patos. Derfor har Gutiérrez valgt at placere hans udtalelse til sidst, da den virker meget kraftig på modtageren ift. hvad de indfødte vil gøre for at redde kokaplanten. Dette gør, at udtalelsen virker meningsdannende på modtageren, så modtageren muligvis begynder at overveje, om det virkelig er den rigtige måde at bekæmpe kokainmisbrug. For at tilføje til opsummeringen udtaler Quispe sig også om, at de indfødte bruger kokaplanten til næsten alting fra vugge til grav: ”Es que la coca entra en todo. Cuando nace un niño primero es la coca (...) uno muere - la coca.”<sup>39</sup> Under Quispes interview sidder han også selv og tygger kokablade. Dette gør, at tilhængere af kokapplantens legalisering kan vise, at selvom man tygger kokablade, så er det muligt at sidde og føre en samtale, f.eks. hvis man bliver interviewet.

<sup>37</sup> Gutiérrez, 35:54-35:57 og linje 285-286 (se bilag 2)

<sup>38</sup> Gutiérrez, 35:54 og linje 285 (se bilag 2)

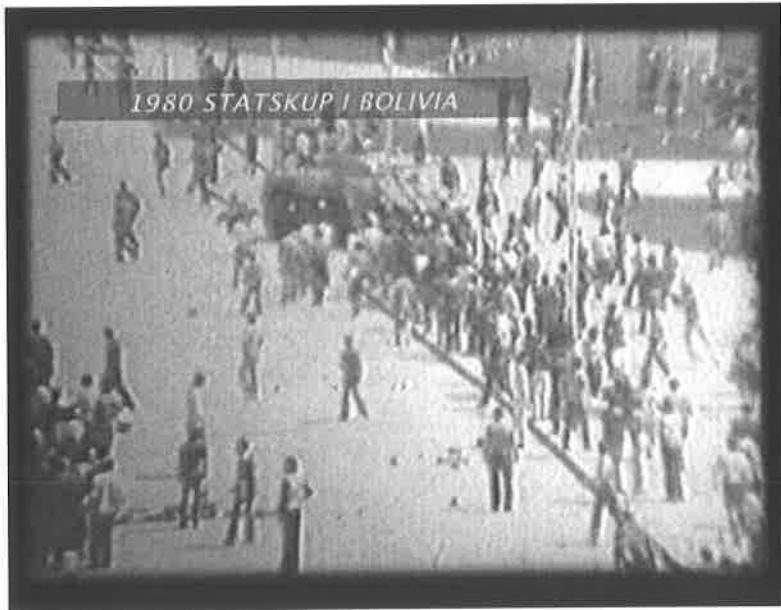
<sup>39</sup> Gutiérrez, 36:03-36:24 og linje 286-289 (se bilag 2)

Argumentet om den hellige plante bliver brugt til at vise de indfødtes side af konflikten, samt gøre modtageren opmærksom på, hvor meget planten fylder i de indfødtes liv og traditioner.

### 3.2.2 Den vestlige indblanding

Første gang Vesten nævnes i dokumentaren er, når der kommer mere fokus på kokaens historie. Her udtales en sociolog, hvordan kokain for første gang blev udvundet af en tysker: "un alemán, extrae el alcaloide de la cocaína de la hoja de coca y se forma un boom en Europa (...)"<sup>40</sup>, derudover nævner hun også, at kokabladene bliver brugt af de indfødte og ikke 'de hvide'.<sup>41</sup> Ved denne udtale, skabes der en hentydning om, at Vesten selv har bragt kokainmisbrug over dem selv, da det primært er Vesten der bruger kokain og bolivianerne der bruger kokabladene.

Herefter kommer der fokus på kampen mod kokaen, hvor Vestens indblanding bliver fremhævet meget. Først kommer der et skift i musikken, hvilket skaber en spændingsstemning, hvorefter der bliver vist gamle videoer fra statskuppet i Bolivia i 1980. Ved hjælp af grafik tydeliggøres det, at det er gamle videoer der vises fra statskuppet, som set nedenfor.



Billede 2: Gutiérrez, 10:56

Videoerne fra statskuppet skaber en intro, til emnet omkring kokaen, hvilket primært er et politisk og samfundsmæssigt problem. En hollandsk forsker, Theo Roncken, udtales: "Para Estados Unidos que tiene su mayor impacto en América Latina la lucha contra las drogas es mas una forma para

<sup>40</sup> Gutiérrez, 06:59-07:05 og linje 56-57 (se bilag 2)

<sup>41</sup> Gutiérrez, 06:42-06:45 og linje 53-54 (se bilag 2)

poder adelantar otras políticas que son de seguridad nacional”<sup>42</sup>. På denne måde bliver USA sat i dårligt lys, da det virker som om, at deres rolle i kampen mod koka udelukkende er for at hjælpe dem selv. Dette billede af Vesten, og specielt USA, fortsætter videre i filmen, da Ronckens udtale bliver efterfulgt af gamle videoer af indfødte, der går med hænderne over hovedet og nogle som kunne ligne politi efter sig.



Billedet 3: Gutiérrez, 11:39

Billedet af at Vesten starter bekæmpelsen af kokain det forkerte sted fortsætter videre i dokumentaren. Her udtales antropolog Alison Spedding bl.a.: ”Basically the argument is that cocaine consumption is a problem in countries of the north and so the argument is that if we can stop the production of the raw material for this we will then stop its consumption.”<sup>43</sup> Her har instruktøren valgt at bruge en engelsktalende person, til at tale for bolivianernes sag, hvilket gør, at det bliver nemmere for f.eks. amerikanere at tage argumentet til sig. Derudover føres dette argument videre, da sociolog Sdenka Silva udtales: ”es como que cuando el alcohol era ilegal se erradique las uvas porque de las uvas se produce el vino.”<sup>44</sup> Hermed bliver Vestens grundargument for at bekæmpe kokaplanten latterliggjort, ved at bruge et eksempel som de fleste borgere i forskellige nationer kan relatere til. Hermed stiller Silva Vestens årsagsargument op som et generaliseringsargument, hvilket vender argumentet til at være absurd frem for forstående.

<sup>42</sup> Gutiérrez, 11:18-11:30 og linje 88-90 (se bilag 2)

<sup>43</sup> Gutiérrez, 12:17-12:32

<sup>44</sup> Gutiérrez, 19:50-19:55 og linje 152-153 (se bilag 2)

For ikke udelukkende at bruge argumenter fra en side, har instruktøren valgt at interviewe nogen, som er taknemlige for USA's støtte i kampen imod kokain. Dette er f.eks. Oberst Jaime Cruz, som er chef for antinarkotika politiet. Først udtales han, at han er taknemlig for den økonomiske støtte fra USA, da Bolivias egen økonomiske situation ikke er god nok til at bekæmpe narkotika.<sup>45</sup> Dette sætter til en start USA i bedre lys end tidligere, da det beskrives hvordan USA har hjulpet med at bekæmpe fremstillingen af kokain. Dog opfølges dette kort efter af en anden udtales fra Oberst Jaime Cruz: ”(...) a la vez que los narcotraficantes contaminan el medio ambiente con los desechos químicos. También nosotros contaminamos por que al incinerar es un mal que hacemos al medio ambiente.”<sup>46</sup> På denne måde kobles USA's økonomiske støtte til forureningen af miljøet. Dette er gjort gennem klipningen, og instruktøren har valgt at gøre dette, for at opretholde USA i et dårligt lys, men med udtales fra begge sider, så argumentet virker mere troværdigt. Argumentet bliver også understøttet af video, da Oberst Jaime Cruz' udtaelse bliver spillet samtidig med video af politiet, som nedbrænder et forladt kokain lab.



Billede 4: Gutiérrez 17:53

Udover USA's militære og økonomiske støtte omtales Vesten også igennem de love, som er fremsat imod kokaplanten. Her er det specielt lov 1008 som kommer i fokus. Denne lov går bl.a. ud på,

<sup>45</sup> Gutiérrez, 16:22-16:38 og linje 122-124 (se bilag 2)

<sup>46</sup> Gutiérrez, 18:02-18:17 og linje 139-142 (se bilag 2)

hvor hårdt man kan straffe folk for at have kokain på sig.<sup>47</sup> Selvom lov 1008 er en boliviansk lov, bliver USA koblet til vedtagelsen af loven: "La ley 1008 fue promulgada bajo una presión del gobierno de estados unidos dentro de su lucha contra los drógas."<sup>48</sup>

Vesten, og specielt USA, bliver opsat som fjenden igennem hele dokumentaren, og selvom der er argumenter for USA's støtte, formår instruktøren at bibe holde det dårlige lys på USA.

### 3.2.3 De indfødtes kamp

I dokumentaren bliver kampen om koka sat op som en kamp mellem de indfødte bolivianere og USA. Her bliver der bl.a. gjort stort brug af patos, for at modtageren skal få medlidenhed med bolivianerne, og forstå hvorfor Vesten ikke skal forbyde brugen af kokaplanten. En boliviansk kvinde som blev ramt af lov 1008 fortæller bl.a. hendes historie: "un hombre se me ha acercado y míramelo un ratito este bullo me ha dicho y ... Mas bien los soldados han venido, yo pensé que estaban agarrando a un ratero a mi me han llevando. No sabia de qué, y a ese hombre también lo han cogido y salio libre a los dos meses y yo me he quedado en la cárcel."<sup>49</sup> Kvindens personlige historie skal appellere til modtagerens patos og på denne måde skabe medlidenhed for kvinden. På denne måde stiller instruktøren også et samfundsmæssigt problem op mellem linjerne, ved at fremhæve forskellen mellem mænd og kvinder. Derudover viser den personlige beretning hvilke problematikker lov 1008 skaber for det bolivianske folk. Kvindens udtalelse opfølges af hende der græder imens hun forklarer hvordan hendes mand har forladt hende og efterladt hende og hendes børn i fængsel.<sup>50</sup> Her bruges børnene som en forstærker til patos, samt klippearbejdet med den grædende kvinde får patos til at træde mere i kraft hos modtageren.

---

<sup>47</sup> Gutiérrez, 19:20-19:30 og linje 149-150 (se bilag 2)

<sup>48</sup> Gutiérrez, 21:32-21:40 og linje 173-174 (se bilag 2)

<sup>49</sup> Gutiérrez, 21:00-21:29 og linje 166-170 (se bilag 2)

<sup>50</sup> Gutiérrez, 21:55-22:00 og linje 177



Billede 5: Gutiérrez, 22:08

Udover personlige historier ser man også samlinger af bolivianere der demonstrerer mod korruptionen blandt politikere, da de bliver sponsoreret af kokainproducenter<sup>51</sup>, samt forbuddet mod koka. Her spilles der optrappende musik imens man ser en gruppe bolivianere råbe i kor.



Billede 6: Gutiérrez, 15:58

---

<sup>51</sup> Gutiérrez, 15:45-15:50 og linje 111-121 (se bilag 2)

Her bliver der bl.a. råbt ”que mueran los yankees”<sup>52</sup>, hvor ’yankees’ er en betegnelse for amerikanerne.<sup>53</sup> Denne voldelige sætning giver modtageren en fornemmelse af, hvor meget kokaplanten betyder for de indfødte, samt hvor undertrykte de føler sig i deres eget samfund.

### 3.2.4 Større trusler mod det bolivianske samfund

Udover problemet med korruption blandt politikere bliver der også fremhævet andre samfundsmæssige problemer i Bolivia. Nogle problemer bliver fremhævet som værende værre end koka problemet, og som burde være noget USA hjalp til at løse før de går efter kokaplanten.

Et af disse problemer er alkohol. Alkohol bliver stillet op som værende et større problem end kokain.<sup>54</sup> Dette gøres bl.a. ved at vise klip af fulde bolivianere på gaderne i Bolivia. Her ses bl.a. en pige som har svært ved at forblive stående selvom hun får hjælp af en anden.



Billede 7: Gutiérrez, 25:05

Inden dette er der blevet vist klip af en gruppe bolivianere, der sidder i en lejlighed og ryger en form for stoffer. Ved hjælp af musik og kameraføring får instruktøren skabt en intim stemning i lejligheden. Ved at bruge konstant nærbillede imens mændene bliver filmet ryge stoffet, samt bruge håndholdt kamera bevægelser, giver dette modtageren en følelse af at være med i lejligheden, samt intimiteten i lejligheden, som samtidig skaber en form for tryghed.

<sup>52</sup> Gutiérrez, 15:55 og linje 121 (se bilag 2)

<sup>53</sup> Wikipedia, [https://da.wikipedia.org/wiki/Yankee\\_\(sk%C3%A6ldsord\)](https://da.wikipedia.org/wiki/Yankee_(sk%C3%A6ldsord))

<sup>54</sup> Gutierrez, 24:59 og linje 201-202 (se bilag 2)



Billede 8: Gutiérrez, 24:05

Ved at skabe denne stemning omkring stoffer, kommer fuldskaben på Boliviens gader som en stærk kontrast mod dette. Dette sker gennem klippearbejdet, hvormed instruktøren med vilje har valgt at sætte alkohol op imod stoffer som værende værre for de sociale forhold i Bolivia.

Udover det udbredte problem alkohol, bliver der også beskrevet et problem, som primært omhandler børn. Allerede ved at det omhandler børn appellerer instruktøren til patos. Problemet er, at mange gadebørn sniffer lim, hvilket er giftigt.<sup>55</sup> Her ser man klip af børn som sidder på gaden, enten alene eller sammen med andre børn. Mange af børnene ser beskidte ud og har tøj på som er alt for stort. Man ser bl.a. et barn fra personen sniffer limen til personen rejser sig op og er tydeligt påvirket.

---

<sup>55</sup> Gutiérrez, 26:28-26:40 og linje 213-216 (se bilag 2)



Billede 9: Gutiérrez, 26:55

Billede 10: Gutiérrez, 27:40

Når de påvirkede børn bliver filmet lyder der højt og larmende musik i baggrunden, samt skifte mellem et halvtalt og totalt billede af personerne. Dette skaber en vild og ubehagelig stemning for gadebørnene. Når stemningen sættes i forbindelse til børn forstærker det følelserne hos modtageren. Instruktøren har altså den intention at fremkalde følelser, specielt medlidshed, hos modtageren.

Ved at løse problemer som alkohol og lim ville man altså kunne løse sociale og samfundsmæssige problemer i Bolivia. Disse sættes derfor op som værende vigtigere end at løse kokain, da der ikke er særlig mange bolivianere der tager kokain.<sup>56</sup>

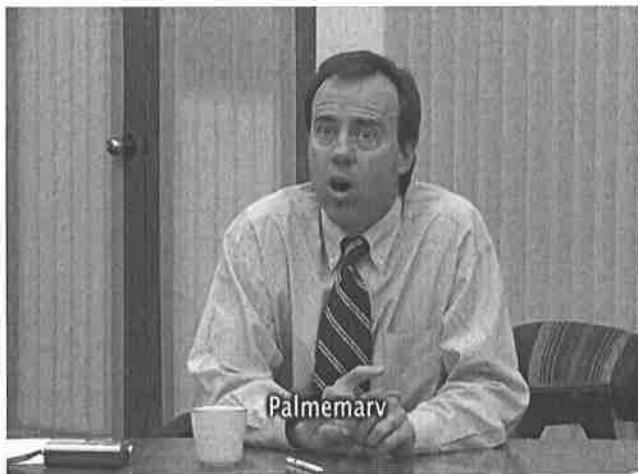
### 3.2.5 Eksparter

Dokumentaren er primært bygget op af udtalelser/interviews. Størstedelen af disse interviews er af forskellige eksparter indenfor området. Nogle af eksparterne er allerede nævnt tidligere i opgaven. Eksparterne giver dokumentaren en form for logos argumenter, da de taler ud fra viden og fakta. Dog blandes patos også ind i deres sprogbrug, da de fleste udtaler sig meget subjektivt om emnet. Instruktøren har også brugt de forskellige eksparter til at sætte 'for og imod koka' argumenter op overfor hinanden. Dette skete bl.a. da obersten udtalte sig, men det kommer specielt til udtryk da Gary Fuller, som arbejder for USAID<sup>57</sup>, begynder at udtale sig om emnet. Her udstilles Gary Fuller som værende ubegavet, og som en der ikke har den helt store viden om Bolivia og hvilke økonomiske og samfundsmæssige problemer landet har. Fuller udtaler sig bl.a. om, hvordan de har udviklet den ulovlige økonomi af koka til en lovlige økonomi bl.a. bestående af ananas, bananer og palmemarv. Dog sættes hans positive udtalelser om Boliviens udvikling overfor Alison Speddings

<sup>56</sup> Gutiérrez, 22:55-23:08 og linje 184-185 (se bilag 2)

<sup>57</sup> United States Agency for International Development,  
[https://en.wikipedia.org/wiki/United\\_States\\_Agency\\_for\\_International\\_Development](https://en.wikipedia.org/wiki/United_States_Agency_for_International_Development)

udtalelser. Ved hjælp af klippearbejdet mellem disse to eksperter, opsættes Fuller som værende uvidende imens Spedding har alle svarende. Dermed har instruktøren gjort Spedding overlegen overfor den amerikanske udtaler, Fuller. På denne måde formår instruktøren endnu engang at sætte USA i dårligt lys, da hun viser, at amerikanere har ingen forståelse for hvad der sker i Bolivia. På denne måde viser instruktøren også, at koka økonomien nærmere burde sættes i omløb, så Bolivia kan opnå økonomisk stabilitet i stedet for at ulovliggøre den plante, som folket kan tjene flest penge på.



Billede 11: Gutiérrez, 31:22



Billede 12: Gutiérrez, 31:23

Slutningen af dokumentaren er en mere dybdegående beskrivelse af alle de interviewede, så modtageren får en bedre ide om hvor meget viden den enkelte person/ekspert har omkring emnet. På denne måde formår instruktøren at skaffe de forskellige eksperter etos, da modtageren ud fra beskrivelser kan se, at de forskellige mennesker ved hvad de har udtalt sig om. På denne måde bliver det også tydeliggjort, hvilke eksperter der er for og hvilke der er imod kokaen. Så selvom at mange af eksperterne udtaler sig gennem patos, gør etos i slutningen, at deres udtalelser bliver mere troværdige, så modtageren ikke tror at de udelukkende har talt ud fra personlige holdninger.

### 3.2.6 Farvet dokumentar

Det udspringer meget tydeligt fra dokumentaren, at den er farvet. Dette gør den også til den dybdeborende dokumentar, da den er meget tydeligt vinklet fra en side af sagen. Derudover forholder dokumentaren sig også samfundskritisk. Dette gør den ved både at fremhæve de samfundsmæssige problemer som Bolivia har, men også ved at sætte fokus på konsekvenserne af USA's økonomiske og militære støtte i kampen mod kokain. Derudover bliver det også meget

tydeligt den ene gang hvor en af personerne bag kameraet udtaler sig. Her siger personen: "Coronel la ley 1008 es terrible, por cuantos años va uno preso?"<sup>58</sup> Ved at bruge ordet 'terrible' gør personen det meget tydeligt at han selv har en mening omkring lov 1008, og udtalelsen bliver dermed subjektiv. Dermed kommer det også tydeligt til udtryk gennem denne ene person samt vinklingen af hele dokumentaren, at personerne bag kameraet har en tydelig holdning til USA's indblanding og ulovliggørelsen af koka.

Hertil kommer instruktørens budskab med hele dokumentaren. Budskabet er, at gøre Vesten opmærksom på kokapplantens betydning i det bolivianske samfund. Dette bliver bl.a. gjort gennem personlige historier som primært henvender sig til patos. Derudover kommer dokumentaren også frem med sit budskab ved at skildre Vesten som værende uvidende. Dette gøres dog med omtanke og ved brugen af klippe/redigeringsarbejde.

Vestens uvidenhed kommer også til udtryk gennem sproget. Dette gør det ved at sproghandlingerne peger mod at værende holdningsregulerende. Dette er ved, at instruktøren formår at plante tvivl hos modtageren ift. om USA bekæmper deres kokain problem på den rigtige måde. Derudover er sproghandlingerne også selvfremstillende, da folkene bag dokumentaren tydeligt tilkendegiver deres holdninger samtidig med, at de prøver at ændre modtagerens. På denne måde kommer der en blanding mellem det holdningsregulerende og selvfremstillende.

Det er også gennem klippearbejdet at instruktøren formår at tydeliggøre sin holdning, som sagt bl.a. ved Gary Fullers udtalelse. Da dokumentaren primært er opbygget af interviews, ser man ikke det store brug af fiktionskoder, hvilket også gør hele dokumentarens og dens budskab mere troværdigt.

Ved primært at bruge interviews formår instruktøren at fremføre sit budskab på en troværdig måde. Ved at bruge udtalelser fra begge sider prøver instruktøren at opnå mere troværdighed omkring sit budskab, selvom det falder lidt til jorden, da det stadig er meget tydeligt at dokumentaren er favoriseret fra en vinkel af sagen helt fra starten af. Dette gør også at visse kritikere ikke vil finde dokumentaren troværdig, da den er så farvet og på denne måde en upålidelig kilde til at sige noget om koka sagen i Bolivia.

### 3.3 Tale og dokumentar

Både Bushs tale og Gutiérrez' dokumentar formår altså at vinkle deres budskab fra to forskellige samfunds sider. Ifølge Bush, og generelt USA, skal kokain bekæmpes, hvilket nemmest kan gøres

---

<sup>58</sup> Gutiérrez, 19:20-19:25 og linje 149-150 (se bilag 2)

ved råmaterialet, kokaplanten. Dog argumenterer Gutiérrez' dokumentar for hvorfor kokaplanten ikke skal fjernes, for at beskytte det bolivianske samfund og deres kultur. Dermed skildrer begge kilder den bedste løsning for deres eget samfund. Det vestlige samfund ser koka som kilden til deres kokain problem, hvorimod det bolivianske samfund ser koka som værende hellig, og noget som de bruger for at komme igennem livet. Hermed kommer de forskellige samfunds billeder til udtryk igennem et samfundsmæssigt, socialt og politisk problem. Selvom kokain/koka er fællesnævneren, har det enkelte samfund også deres egne problematikker, som muligvis skal løses før man kan finde en god løsning for kokaplanten.

#### 4.0 Diskussion af konsekvenser ved dyrkningen af koka i forskellige samfund

Kokaplanten var engang bare en plante, som Andesfolkene brugte til at overleve i det barske miljø. Senere fandt man ud af at udvinde stoffet kokain fra plantens blade. Da kokainmisbruget tog fart i Vesten, begyndte f.eks. USA's regering at udtænke programmer imod kokain, hvilket bl.a. indeholdte udryddelsesprogrammer imod kokaplanten. Dette har medført flere konsekvenser for begge samfund, som alle starte ved den simple plante, koka.

##### 4.1 Beskyt sit eget samfund først

Som allerede nævnt, bruger det bolivianske folk kokabladene i deres kultur og traditioner. Dette går bl.a. ud på, at nogle bolivianere lever i barske miljøer, og de tygger derfor kokabladene for at klare sult, kulde og træthed.<sup>59</sup> Derudover, argumenterer Gutiérrez' dokumentar for, at flere bolivianere anser planten for at være hellig, og nærmest tilbeder den som en gudinde.<sup>60</sup> Disse traditioner har fundet sted i lang tid i det bolivianske samfund, og bolivianerne vil derfor gå langt, for at beskytte planten og beholde den i deres samfund.

Som konsekvens af den store dyrkning af koka, samt at man fandt ud af at fremstille kokain ud af koka, kom der pludselig meget kokain til Amerika. Hvis man dermed ser på koka dyrkningen med et amerikansk perspektiv, vil de fleste nok argumentere ligesom Bush, og holde fokus på, at koka dyrkningen har ført til kokain og dette ødelægger samfundet og dets borgers muligheder for en god fremtid.

---

<sup>59</sup> Jyllands-Posten,  
<http://viden.ip.dk/explorer/ekspeditioner/500dage/ekspeditionen/reportager/default.asp?cid=125132> (besøgt d.  
19/12-2017)

<sup>60</sup> Gutiérrez, Koka Zero

Dette perspektiv førte til, at der blev lavet forskellige tiltag imod koka, f.eks. ”Single Convention on Narcotic Drugs”, som nævnt i redegørelsen. Med konventionen valgte den amerikanske regering at gå direkte efter råmateriale. Dette førte til konsekvenser for Bolivia, da det gav komplikationer for det bolivianske samfunds brug af kokaplanten.

Hvis man så ser det fra et boliviansk perspektiv, kan der argumenteres for, om det at gå efter råmaterialet er den rigtige måde at bekæmpe kokain på. En bolivianer i en artikel fra Washington Post udtales, at: ”It’s good to fight cocaine production, but not to fight a war against coca”<sup>61</sup> Dette er fordi, at man bl.a., fra det bolivianske perspektiv, kan argumentere for, at koka ikke nødvendigvis fører til kokainmisbrug i landet, da man ud fra dokumentaren lærte, at det ikke er særlig mange bolivianere der tager kokain. Dermed kan man argumentere for, at det er den amerikanske befolkning der skal gøres noget ved i stedet for kokaplanten.

En side argumenterer også for, hvorfor koka burde blive fjernet fra FN’s liste over forbudte stoffer. Her træder specielt et argument frem, da det beskriver hvordan Vesten er gået imod deres egne regler: ”The provisions in the Single Convention are clearly at odds with the UN Declaration on Indigenous Rights approved in 2007, which promises to uphold and protect indigenous cultural practices.”<sup>62</sup>

På den ene side kan man altså sige, at koka dyrkningen udelukkende er skadeligt for et samfund, da det fører til udvindingen af kokain og dermed kokainmisbrug. Dog, hvis man ser dyrkningen af koka fra et boliviansk perspektiv kan der argumenteres for, at dyrkningen ikke kun er dårlig for et samfund. Dette er fordi det bolivianerne ser planten som værende hellig og derudover bruger planten som deres levebrød. Det kan samtidig også være svært at sige, om planten burde være på FN’s liste over forbudte stoffer. På den ene side kan man argumentere for, at planten automatisk fører til kokainproduktion, men på den anden side kan man argumentere for, at hvert land selv burde have mulighed for at dyrke koka, og så selv tackle de problemer der muligvis skulle komme ud fra den beslutning.

<sup>61</sup> Coster, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2010/11/13/AR2010111302457.html> (besøgt d. 20/12-2017)

<sup>62</sup> Blickman, <https://www.tni.org/en/primer/coca-leaf-myths-and-reality> (besøgt d. 20/12-2017)

#### 4.2 DEA og økonomi

Bolivianernes modsvar har bl.a. ført til, at the DEA<sup>63</sup> og den bolivianske regering er blevet nødt til at bruge hårdere midler imod kokaplanten. I en artikel beskrives en af konsekvenserne som: "With the financial aid of the US Drug Enforcement Adminstrations, the Bolivian government has choked coca plantations with toxic herbicides, which poison the land for growing other crops."<sup>64</sup> Herefter argumenteres der for konsekvenser af dette for bolivianerne. Det har bl.a. medført, at indtægten for flere familier er blevet ødelagt, da de normalt levede af deres indtægt fra kokabladene, og de er derfor blevet efterladt uden levebrød.<sup>65</sup> Amerikanske tilhængere ville muligvis kunne argumentere ud fra, at bolivianerne bragte dette på dem selv, da de bare kunne havde fulgt konventionen, mens modstandere af amerikanernes handlinger kan argumentere for, at bolivianerne står i deres ret til at kæmpe for en plante, som har været en del af deres kultur i mange år.

Derudover bliver det også sat op meget lige til i Gutiérrez' dokumentar. Her argumenteres der kraftigt for, at kokaplanten er bolivianernes bedste mulighed for en god årlig indtægt.<sup>66</sup> Derudover er Bolivia i sig selv et fattigt land<sup>67</sup>, og ved at Amerika går ind og fjerner indbyggernes bedste mulighed for indtægt, bliver landet skubbet længere og længere imod en økonomisk krise.

På den anden side, kan man dog se på, hvordan USA har støttet landet økonomisk i kampen mod kokain. Man kan dog argumentere for, at den eneste grund til USA støtter økonomisk er, at det i sidste ende vil gavne deres eget samfund, hvis kokainen trafficking til landet bliver minimeret.

Gennem DEA har USA også formået at støtte Bolivia militærisk. Dog har flere uoverensstemmelser mellem DEA og den bolivianske regering, specielt efter Evo Morales blev præsident, ført til at DEA blev sparket ud af Bolivia. En artikel i Information, 2009, skriver: "USA har i mere end 30 år støttet dele af Boliviens militær igennem USA's kontor for narkotikabekæmpelse, DEA. Men i november var det så slut, efter at DEA offentligt kritiserede den bolivianske regering for ikke at gøre nok for at bekæmpe produktionen af kokain."<sup>68</sup>

I en anden artikel fra Vice News, 2016, beskrives det, hvordan Bolivia tog det et skridt videre efter at have smidt DEA ud, overskriften lyder: "Bolivia ended its drug war by kicking out the DEA and

<sup>63</sup> US Drug Enforcement Adminstration

<sup>64</sup> Anphoblacht, <http://www.anphoblacht.com/contents/9700> (besøgt d. 19/12-2017)

<sup>65</sup> Anphoblacht, <http://www.anphoblacht.com/contents/9700> (besøgt d. 19/12-2017)

<sup>66</sup> Gutiérrez, 30:29-31:37

<sup>67</sup> Globalis, <https://www.globalis.dk/Lande/Bolivia> (besøgt d. 19/12-2017)

<sup>68</sup> Hansen, <https://www.information.dk/udland/2009/03/usa-bolivia> (besøgt d. 19/12-2017)

legalizing coca.”<sup>69</sup> I artiklen fra Information, argumenterer regeringschefen for Bolivia for, hvorfor det var den rigtige løsning at smide DEA ud af landet. Her siger han bl.a., at USA’s forsøg på at bekæmpe produktionen af kokain i landet har været en fiasko.<sup>70</sup> I en anden artikel, kommer der en udtale fra den daværende præsident af USA, Barack Obama. Hertil beskrives det, hvordan Bolivia ikke har formået at leve op til internationale krav omkring narkotika.<sup>71</sup> Dermed kan der argumenteres fra begge sider hvordan ingen af nationerne har formået at leve op til de krav den modsatte part stillede, så det hele ender ud i en ”mudderkastrningsdiskussion”.

Dermed kan der argumenteres både for og imod Boliviens beslutning om at smide DEA ud af landet. På den ene side kan man se det som bolivianerne der endelig sagde stop til en lang og udmattende kamp med USA. På den anden side, kan man se på alle de ressourcer, penge og tid som USA har lagt i at hjælpe Bolivia med at stoppe kokainproduktionen i landet. Fra begge sider kan man dog sige, at den modsatte part ikke har formået at leve op til de krav der blev stillet for samarbejdet.

#### 4.3 Indianernes kamp bliver kokainkongernes sejr

Det at smide USA ud af landet kan ses som en sejr for Bolivia. Det er specielt indianerne, som lever på bjergsletten, som har kæmpet for at beholde kokaplanten i deres samfund. Efter DEA er blevet smidt ud kan de fortsætte med at bruge planten som de plejede, til ritualer, traditioner og som levebrød.

Der kan dog argumenteres for, at lovliggørelsen af planten har medført, at de bagmænd der er i samfundet fortsat kan udvinde kokain fra planten.

At legalisere koka gør, at bagmændene nemmere kan få fat i bladene og dermed udvinde mere kokain. Der kan så argumenteres for, at der kommer mere kokain på det amerikanske marked, og dette kokain kan, som det er beskrevet i dokumentaren<sup>72</sup>, være blandet op med diverse skadelige ting. Det at Bolivia smider DEA ud, ender altså i sidste ende med at skade det amerikanske samfund ved at der kommer mere kokain ud på markedet.

Hermed kan der altså argumenteres for, at Boliviens valg om at smide DEA ud, ikke kommer til at gavne det amerikanske samfund i længden. Hvis man ser det fra bolivianernes synsvinkel, vil de få

<sup>69</sup> Tegel, <https://news.vice.com/article/bolivia-ended-its-drug-war-by-kicking-out-the-dea-and-legalizing-coca> (besøgt d. 19/12-2017)

<sup>70</sup> Hansen, <https://www.information.dk/udland/2009/03/usa-bolivia> (besøgt d. 19/12-2017)

<sup>71</sup> Tegel, <https://news.vice.com/article/bolivia-ended-its-drug-war-by-kicking-out-the-dea-and-legalizing-coca> (besøgt d. 19/12-2017)

<sup>72</sup> Gutiérrez, 17:31-17:43 og linje 135-137 (se bilag 2)

nytte af beslutningen i starten, da dette gør, at de kan dyrke så meget koka som de vil, uden at DEA står og banker på døren. Beslutningen medfører altså, at de kan fortsætte med at bruge planten som de lyster og muligvis få en mere stabil økonomi. Dog kan man på den anden side argumentere for, at beslutningen i længden ikke vil komme til at gavne det amerikanske samfund. Dette er fordi, at den større dyrkning af koka kan få kokainproduktionen til at blusse op igen. Dermed ville der komme mere kokain til USA og kokainmisbruget vil have mulighed for at stige.

## 5.0 Konklusion

Ud fra opgaven kan det altså konkluderes, at kokain ikke længere er lige så udbredt i Amerika, som det var da det nåede dets højdepunkt i 1980'erne. Efter højdepunktet har kokain mistet sin status som 'rigmands stof' pga. de faldene priser lige efter 1980'erne, selvom priserne har forholdt sig relativt stabile lige siden. Derudover har "Single Convention on Narcotic Drugs" været et af det største tiltag fra Amerikas side for at få stoppet dyrkningen af koka. Bush' tale fra 1989 er også et eksempel på, hvordan Amerika ser på kokain samt koka. Her beskrives kampen mod kokain som en verdenskrig, og noget som alle skal være sammen om at løse, selvom dette sammenhold har en vis grænse for interne problematikker. Næsten som et modsvar til dette kan man se i Gutiérrez' dokumentar, "Koka Zero", hvordan det bolivianske folk stadig kæmper for at beholde planten samt at få smidt Amerika ud af landet i form af DEA. Altså dokumenteres det samme problem fra to meget forskellige samfunds billeder. Denne forskel i synet på kokaplanten gør, at Amerika og Bolivia ser meget forskelligt på hvordan det gældende problem skal løses. Her ser Amerika den nemmeste løsning ved at udrydde råmaterialet, kokaplante, hvorimod Bolivia kæmper for deres plante, da kokain ikke er et stort problem i deres land. På denne måde kommer begge nationer til at sætte dem selv og deres samfund som første prioritet. Denne form for magt føring har ført til flere konsekvenser hos begge nationer, bl.a. at Bolivia har smidt DEA ud af landet, men inden da styrede DEA dyrkningen af koka med hård hånd, og ødelagde bolivianernes mulighed for at bruge kokaplanten som de plejede. Derudover kan kokainmisbruget i Amerika stige pga. at DEA's magtførelse førte til at de blev smidt ud af Bolivia og bolivianerne legaliserede kokaen igen.

## 6.0 Litteraturliste

### 6.1 Primærmateriale

- Bush, George H. W.; *Remarks at the International Drug Enforcement Conference in Miami*; <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/index.php?pid=16974&st=War+against+drugs&st1=Bolivia>; Senest besøgt d. 17/12-2017
- Gutiérrez, Martha; *Koka Zero*; 2005

### 6.2 Sekundærmateriale

- Anphoblacht, *Bolivian coca farmers fight back*, <http://www.anphoblacht.com/contents/9700>, senest besøgt d. 19/12-2017
- AVU-medier, *Dokumentarfilm i undervisningen*, <http://www.avumedier.dk/libraries/dokumenter/dokumentarfilm.sflb.ashx>, senest besøgt d. 18/12-2017
- Blickman, Tom; *Coca leaf: Myths and Reality*, <https://www.tni.org/en/primer/coca-leaf-myths-and-reality#cocawithdrawal>, senest besøgt d. 20/12-2017
- Coster, Helen; *Bolivia walks thin line as it struggles to battle coca production*, <http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2010/11/13/AR2010111302457.html>, senest besøgt d. 20/12-2017
- Drug free world, *Cocaine a short story*, <http://www.drugfreeworld.org/drugfacts/cocaine/a-short-history.html>, Senest besøgt d. 19/12-2017
- Globalis, *Bolivia*, <https://www.globalis.dk/Lande/Bolivia>, senest besøgt d. 19/12-2017
- Danskfaget, *Ciceros retoriske pentagram*, <http://www.gymdansk.dk/ciceros-pentagram.html>, senest besøgt d. 18/12-2017
- Hansen, Jesper Løbenbalk; *USA ud af Bolivia*, <https://www.information.dk/udland/2009/03/usa-bolivia>, senest besøgt d. 19/12-2017
- Jyllandsposten, *Fra kokablad til kokain*, <http://viden.jp.dk/explorer/ekspeditioner/500dage/ekspeditionen/reportager/default.asp?cid=125132> senest besøgt d. 20/12-2017
- MacLaren, Erik og Lautieri, Amanda; *Cocaine History and Statistics*, <https://drugabuse.com/library/cocaine-history-and-statistics/> senest besøgt d. 19/12-2017
- Metaal, Pien; *Coca, Cocaine and the International Conventions*, <http://www.druglawreform.info/en/issues/unscheduling-the-coca-leaf/item/1008-coca-cocaine-and-the-international-conventions>, senest besøgt d. 18/12-2017

- National Institute on Drug Abuse, *Cocaine*, <https://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/cocaine/what-scope-cocaine-use-in-united-states> senest besøgt d. 18/12-2017
- Rehabs, *What Is Cocaine Cut With?*, <https://luxury.rehabs.com/cocaine-addiction/what-is-it-cut-with/>, Senest besøgt d. 19/12-2017
- Studienet, *Overblik over dokumentaranalyse*, [https://www.studienet.dk/dokumentaranalysemolel/overblik?targetid=dsa-321860092927&gclid=CjwKCAiApdPRBRAAdEiwA84bo3xpwfZR-tNZplgoAvHqf7I-21u0WCLS8XWJUgy11idCqjHUyrbzyNRoCtKAQAvD\\_BwE](https://www.studienet.dk/dokumentaranalysemolel/overblik?targetid=dsa-321860092927&gclid=CjwKCAiApdPRBRAAdEiwA84bo3xpwfZR-tNZplgoAvHqf7I-21u0WCLS8XWJUgy11idCqjHUyrbzyNRoCtKAQAvD_BwE), besøgt senest d. 18/12-2017
- Studienet, *Overblik over taleanalyse*, <https://www.studienet.dk/analyse-tale/overblik>, besøgt senest d. 18/12-2017
- Tegel, Simeon; *Bolivia ended its drug war by kicking out the DEA and legalizing coca*, <https://news.vice.com/article/bolivia-ended-its-drug-war-by-kicking-out-the-dea-and-legalizing-coca>, senest besøgt d. 19/12-2017
- The Good Drugs Guide, *Cocaine Legalities*, <https://www.thegooddrugsguide.com/cocaine/legality.htm>, senest besøgt d. 19/12-2017
- The Recovery Village, *Drug trafficking by the numbers*, <https://www.therecoveryvillage.com/drug-addiction/drug-trafficking-by-the-numbers/#gref>, senest besøgt d. 18/12-2017
- UndervisningsWiki, *How to analyze a speech*, <http://jorgenboge.wikidot.com/how-to-analyze-a-speech>, besøgt senest d. 19/12-2017
- United Nations, *Press Conference on Bolivia's Proposed Amendment to 1961 Narcotic Drugs Convention*, [http://www.un.org/press/en/2011/110624\\_Bolivia.doc.htm](http://www.un.org/press/en/2011/110624_Bolivia.doc.htm), senest besøgt d. 18/12-2017
- UNODC, *Single Convention on Narcotic Drugs, 1961*; <https://www.unodc.org/unodc/en/treaties/single-convention.html>, senest besøgt d. 18/12-2017
- UNODC, *The International Drug Control Conventions, Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol*, [https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int\\_Drug\\_Control\\_Conventions/Ebook/The\\_International\\_Drug\\_Control\\_Conventions\\_E.pdf](https://www.unodc.org/documents/commissions/CND/Int_Drug_Control_Conventions/Ebook/The_International_Drug_Control_Conventions_E.pdf) senest besøgt d. 18/12-2017
- Wikipedia, *Yankee (skældsord)*, [https://da.wikipedia.org/wiki/Yankee\\_\(sk%C3%A6ldsord\)](https://da.wikipedia.org/wiki/Yankee_(sk%C3%A6ldsord)), senest besøgt d. 18/12-2017

- Wikipedia, *United States Agency for International Development*,  
[https://en.wikipedia.org/wiki/United\\_States\\_Agency\\_for\\_International\\_Development](https://en.wikipedia.org/wiki/United_States_Agency_for_International_Development), senest besøgt d. 18/12-2017
- Woody, Christopher; *Here's what's driven changes in cocaine prices on US streets since the 1980s*, <http://nordic.businessinsider.com/us-cocaine-prices-change-2016-10?r=US&IR=T>, senest besøgt d. 18/12-2017

## 7.0 Bilag

Bilag 1: Tale af George W. H. Bush, "Remarks at the Drug Enforcement Conference in Miami" 27. April 1989

And let me, at the outset, pay my respects to Governor Martinez, the Governor of Florida, who's with me here today, with all of us here -- and Senator Connie Mack, vitally interested, as is the Governor, in the **war against drugs**. And of course, my great respects to the Attorney General, who is taking a very prominent leadership role in this common fight. And it's a pleasure to see -- out of Alaska for a change -- the Commandant of the Coast Guard, Paul Yost, who is doing an outstanding job half a world away up there in Alaska, but whose organization is doing such a superb job for the United States in this whole concept of interdiction. And so, we have a distinguished group here.

"This scourge will stop." Those were the words that Dick alluded to; those were the words with which I opened my Presidency. And it's the continuation of that promise that brings me to Miami today. And I am honored to be here to talk with you. And I am very grateful to Jack Lawn and the -- whose head of the, as you all know, head of the DEA -- and the other distinguished enforcement chiefs who have come throughout the Americas, along with our friends and observers from Europe, to join forces in a new tradition of international cooperation. And I had a visit just a second ago with Jack -- just took a minute, but he was filling me in on his hopes for this conference and telling me of the cooperation that his organization was receiving from all of you. And so, let me, at the outset, say thank you.

I'm here today to talk about war: first, to see cocaine trafficking for what it is -- an attack aimed at enslaving and exploiting the weak; second, to confront what's become a world war; and third, I hope to help end a nasty chapter in that war -- the diversion of precursor chemicals.

In the 19th century, the scourge of the Americas was slavery, a struggle of good and evil in which some sought to enrich themselves by enslaving the most downtrodden of their countrymen. Today the scourge of this hemisphere is called cocaine. As commanding officers, you know the havoc of which we speak. You see it every day on the streets of your cities and in mountain villages, in the haunted eyes and the broken dreams of a generation of youth, of children who have fallen victim to a seductive, nightmarish new form of dependency and slavery. Our countries have suffered a terrible toll, many far worse than the United States.

Drug traffic is called the world's second most dangerous profession. The most dangerous really is yours, law enforcement, drug enforcement. Earlier this year, I had a glimpse of what must be all too familiar to many of you sitting around this table. I joined Mrs. Everett Hatcher to grieve for the death of her husband, a veteran DEA agent who was executed by cocaine cowards in the back streets of New York. A woman of considerable dignity, she put responsibility for Mr. Hatcher's death squarely on those once naively excused as casual users of cocaine. Well, cocaine users can no longer claim noncombatant status. There is blood on their hands. And thanks in part to the demand-side programs like those you're going to be talking about later this morning, this message has begun to sear the consciences of the stockbrokers and the students, the lawyers and the homemakers and the athletes who finance our common enemy.

There are many ironies. Drug addiction does not discriminate against a person because of race, religion, or financial status. It's the great equalizer, sharing sons and daughters of the rich, the poor, the middle class. Sometimes the opposite occurs, and kingpins are reduced to paupers. The opulence of Carlos Lehder's lifestyle is but memory now, as he begins his journey to the grave -- life without parole -- in an Illinois penitentiary. The notorious Felix Gallardo, once boasting of his power and wealth, is also behind bars in Mexico. Stripped of blood money, they are nobodies, no longer the stuff of myth.

Your business, then -- our business -- is to pursue these outlaws to the ends of the Earth, to create a world without refuge, to leave no sanctuary, in your countries or in mine. And I've said it before: The war on drugs is no metaphor. We've been slower to recognize that it is also a world war, leaving no nation unscathed, one in which Hong Kong bankers and **Bolivian** growers and Middle Eastern couriers